



R. Barros



R. A. Barry

LSEPOS Students

Scholarship Winners Barros, Barry Join Lago With College Degree

Returning to Lago this month ■■ chemical engineers were Reimundo Barros and Ruberd Barry, both scholarship winners under the Lago Special Educational Program for Outstanding Students (LSEPOS).

Reimundo and Ruberd earned their B.S. degree in chemical engineering last month from the Rose Polytechnic Institute of Terre Haute, Indiana. Now, at the start of their Lago careers, Reimundo has been assigned to the Alkylation Section, and Ruberd to the Crude Distillation Section of Technical-Process Engineering.

A Mulo-B graduate of La Salle College in Oranjestad, Reimundo was the second, and, at sixteen, the youngest student to be awarded the special all-expense paid scholarship in 1966. The first LSEPOS student was Roy Bergen, who has since returned ■■ a chemical engineer and is currently working in Process Engineering's Catalytic Cracking Section-Oil Movements Area. Reimundo enrolled in the Rose Polytechnic Institute in 1967, after studying one year ■■ the Marianapolis Preparatory School in Thomson, Connecticut, where he ranked second in ■■ class of thirty-seven.

At college he took computer application courses, was ■■ a member of the Triangle Fraternity (a social organization), and in

his spare time played on a soccer team formed by several students of Aruba. With ■■ friend, he traveled by car to Washington, New York and Florida.

During the summer he returned to Aruba as ■■ student engineer under the company's Summer Training Program.

Reimundo has pleasant memories of his college years. He left Aruba ■■ ■■ boy and has returned now ■■ ■■ young professional prepared to put into practice all he has learned over the past four years.

Ruberd completed the MULO-B curriculum at the John Wesley College in San Nicolas in 1965, then studied at the Colegio Aru-

(Continued on page 4)

Michael Proterra Ta Bira Miembro Di Orden Jesuita

Dia 31 di Juli, Michael Proterra, un miembro di Sociedad di Jesus (Jesuita), lo recibi sacramento como pastoor di Muy Reverendo Johannes M. Holterman, O.P., Obispo di Willemstad, Curaçao, na Misa Sta. Rosa de Lima na Newton, Connecticut.

Michael ta ■■ yiu mayor di Sr. y Sra. Joseph R. Proterra, anteriormente di Seroe Colorado, y a nace ■■ Hospital di Lago

(Continúa na pagina 6)

Maquinaria Nobo HDS Ta Yuda Reduci Problema di Polucion pa Clientenan

Un compresor di hidrogeno y turbina di stoom nobo a ser instalá na ■■ Cat Naphtha Hydrofiner, Unidat 22 di e compleho HDS luna pasá.

E compresor, cual ■■ ser trahá door di compania Nuovo Pignoni na Florencia, Italia, a ser armá aki bao direccion di Sr. Danilo Danieli, ■■ compania su ingeniero di montaha. E turbina di stoom cu ta impulsa e compresor ■■ ser trahá door di compania AEG-Kanis na Nuremburg, Alemania y ■■ ser instalá bao supervision di Sr. Alfred Schaeferling.

E maquinaria nobo ta traha cu 13000 rpm (revolucion pa minuto) cual ta considerablemente ariba e velocidad normal di mayoria di maquinarianan cu Lago ta usa. E velocidad masha halto di draaimento ta requeri un capa superficial masha suave ariba ■■ sealnan di "bearing" y "shaft". E espacio liber entre ■■ superficie di e "bearing" y e "shaft" mester ser tení cuida-

dosamente pasobra e espacio aki ta menos cu e diki di un draachi di cabeí humano. Masha hopi cuidao y limpieza, mientras cu e partinan ser armá, ta sumamente importante den e programa di entrenamiento pa machinistnan di Lago. Un raspá, of pida stof por danja e partinan aki y preveni e operacion satisfactorio di e mashien.

E compresornan hidrogeno ta traha bao di control di Lago su process operators kendenan tambe a ser entrená den e tecnicnanan nobo requeri pa adecuadamente "start" y controla e compresornan. E mashiennan nobo ta ser usá pa hiza ■■ presion di gas hidrogeno cual ta reemplaza e mezcla di azufre hayá den azeta crudo.

E "proceso aki di hidrofina-cion" ta Lago su contribucion den trahamento di un producto cual lo reduci hopi e contaminacion di aire ora e ser usá door di clientenan di compania.



Top officials of the Netherlands Marines paid Lago a vial on July 19. Shown here in President Trusty's office (l to r) are: PR/IR Manager B. E. Nixon, Savaneiz Camp Commander Lt. Col. T. A. M. van der Vaart, President R. L. Trusty, outgoing Marine Commander Col. G. P. Giesberts, and new Marine Commander Lt. Col. E. Graaff. Oficialnan halto di Mariniers ■■ bishita Lago Juli 19. Mostra aki den oficina di Presidente Trusty ta (r pa d): Gerente di PR/IR, B. E. Nixon; Comandante di Mariniers Kazerne Lt. Col. T. A. M. van der Vaart, Presidente R. L. Trusty, Comandante ■■ ■■ di Mariniers Coronel G. P. Giesberts, y Comandante nobo di Mariniers Lt. Coronel E. Graaff.



Lago Oil & Transport Co., Ltd.

Editor: A. Werleman - Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange

Photographer: J. M. de Cuba

Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

New HDS Machinery Helps Reduce Pollution Problems of Customers

A new hydrogen compressor and steam turbine were installed at the Cat Naphtha Hydrofiner, Unit 22 of the HDS Complex this month.

The compressor, which was manufactured by Nuovo Pignoni Company at Florence, Italy, was assembled here under direction of Mr. Danilo Danielli, the company's erection engineer. The steam turbine that drives the compressor was manufactured by AEG-Kanis Company at Nuremburg, Germany and was installed under the supervision of Mr. Alfred Schaeferling.

The new machinery operates at 13000 rpm (revolutions per minute) which is considerably above the normal speed of most machinery that Lago operates. The very high rotating speed requires extremely smooth surface finishes on the bearings and shaft seals. The clearance between the bearing surface and the shaft must be carefully machined since the clearance is less than the thickness of a strand of human hair. Extreme care and cleanliness, while assembling these parts, is an important part of the training program for Lago's machinists. A

scratch, or speck of dirt can ruin these parts and prevent satisfactory operation of the machine.

The hydrogen compressors run under the control of Lago's process operators who also are trained in new techniques required to properly start up and control the compressors. The new machines are used to raise the pressure of hydrogen gas which replaces the sulfur compounds found in crude oil.

This "hydrofining process" is Lago's contribution in making a product that will greatly diminish atmospheric pollution when used by Lago's customers.

NEW ARRIVALS

May 27, 1971

THODE, Juliano E. - Margot - PR/IR Dept.; A daughter, Julie-Anne

May 28, 1971

ROGA, Mario & Maria - Mechanical; A son, Mario Clyde Jr.

June 8, 1971

MADURO, Julio & Bernadeta - Mechanical; A son, Alexander Expedito.

Lago Photographer Shoots Sequence Of Machinery Assembly for Training

An industrial photographer's job will sooner or later take him to almost any area in the company and beyond as well. His varied assignments require his presence in cramped quarters and open construction areas, high altitudes and at low levels, in hot operating areas and in cool air-conditioned buildings. At such time he is exposed to heat, moisture and grime. Nevertheless, each of these jobs offers certain challenges, and the photographer can look back on his assignments with satisfaction and a sense of pride when he develops the films and knows that they have accomplished their purpose.

Such is the case with Lago's photographer Jose M. de Cuba of PR/IR Department. Joe's photo assignments have required him to climb almost to the top of the Cat Cracker and on flare stacks, go out on tugboats for panoramic refinery views, crawl into furnaces and reactors in coveralls, go down into tanks, take shots of industrial accidents, defective equipment and training sessions. On special occasions, Joe has been charged with taking aerial shots. His off-the-job assignments have included company dinners, sports and carnival activities, pictures for Lago calendars, and the specially pleasing job of photographing the island beauty queen contests.

Recently, Joe received an unusual work request from

Charles R. Miannay of the Mechanical-Maintenance Engineering Section. Joe's task was to be on standby while a new turbine and compressor were being checked for final assembly at the Cat Naphtha Hydrofiner at the HDS site. The final assembly of the hydrogen recycle compressors was at the same time a special training assign-

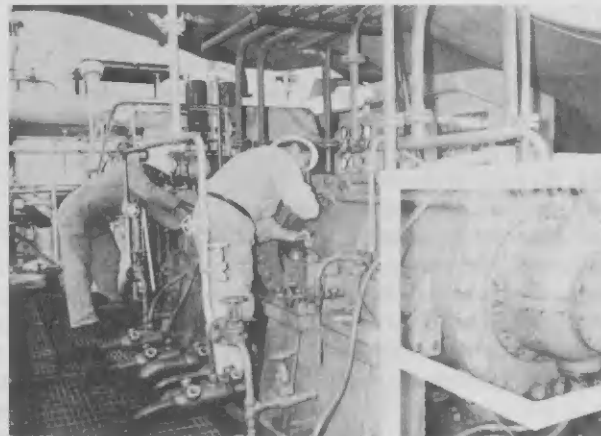


J. M. de Cuba

ment for Lago's machinist personnel, under direction of the manufacturer's erection engineer.

Joe's job was to shoot pictures of each bearing and shaft seal part as it was being assembled until a complete photographic sequence of the installation was obtained.

Eventually, the photos will be used as an aid to properly dismantle and replace worn parts in an emergency, thus preventing prolonged and costly shutdowns while waiting for the manufacturer's representative to arrive from Europe. In addition, they can be used to train other machinist personnel in the future.



Jantje Werleman, supervisor Mech.-M&C, and Danilo Danielli, Nuovo Pignoni, help install high-speed centrifugal recycle compressor for hydrogen gas.

Mechanical-Tradesmen "A" - machinists Guillermo Yarzagaray (l) and Bibiano Lopez (r) get assistance from Alfred Schaeferling (c), of AEG-Kanis during assembly of turbine driver for Hydrogen compressor.

Overall view of new machinery at the Cat Naphtha Hydrofiner, Unit 22, on HDS site, shows Lago men at work.

New College-Trained Men at Lago July 1, 1970 - June 30, 1971

ALBERT E. FAGERQUIST joined Lago on July 3, 1970 as a senior systems analyst in Technical-Mathematics Computer & Systems Division. He has a B.S. degree in engineering management from Boston University. He is located in the Oil Movements Control Center.

ALBERT E. FAGERQUIST a bin traha na Lago Juli 3, 1970 como un senior systems analyst den Technical-Mathematics Computer & Systems Division. E tin grado di bachiller di ciencia den gerencia di ingenieria di Universidad di Boston. Su lugar di trabao ta den Oil Movements Control Center.



MICHAEL S. K. WONG began as an accountant in the HDS Audit Accounting Group in Comptroller's Department on September 1, 1970. He is a B.S. graduate in business administration from Cornell University. His office is in G.O.B. Room 122.

MICHAEL S. K. WONG a cumenza como accountant den HDS Audit Accounting Group den Comptroller's Department September 1, 1970. El a gradua como bachiller di ciencia di administracion comercial na Universidad di Cornell. Su oficina ta den cuarto 122 di Oficina Principal.



CHARLES A. RICHARDSON began working in Technical-Process Engineering, Fuel Gas Scrubbing Area on December 1, 1970. He has a chemical engineering degree from the HTS, Dordrecht, Holland. He is located in G.O.B. Room 203.

CHARLES A. RICHARDSON a cumenza traha den Technical-Process Engineering, Fuel Gas Scrubbing Area December 1, 1970. E tin grado di ingenieria quimica cu el a recibí di HTS na Dordrecht, Hulanda. E ta traha den Oficina Principal, Cuarto 203.



EDOUARD PORRY joined the Marketing Division on June 21, 1971. Ed has a B.A. from Jacksonville University and a Master's degree in business administration from the University of Florida. He works in the Esso Netherlands Antilles Office, Oranjestad.

EDOUARD PORRY a cumenza traha den Marketing Division Juli 21, 1971. Ed tin grado di bachiller di arte di Jacksonville University y grado di maestro den administracion comercial di Universidad di Florida. E ta traha den Oficina di Esso Nederlandse Antillen na Oranjestad.



WINSTON LATHAM started in the Technical-Process Engineering Division, Cracking & Lt. Ends Section on July 6, 1970. A chemical engineering graduate from Notre Dame University, he was assigned as contact engineer for the Fuel Gas Scrubbing area. He is now assigned in Process Engineering's-HDS Section in Lab. Room 221.

WINSTON LATHAM a cumenza traha den Technical-Process Engineering Division, Cracking & Light Ends Section Juli 6, 1970. El a gradua como ingeniero quimico na Universidad di Notre Dame, y a ser encargá cu trabao como ingeniero di contacto pa distrito di Fuel Gas Scrubbing. Awor su trabao ta den seccion HDS di Process Engineering. Su oficina ta den Laboratorio, cuarto 221.



WILLIAM WALTON joined the Comptroller's Department-Internal Control as Internal Control accountant on November 1, 1970. He has a B.S. degree in business administration (Accounting) from New Mexico State University, and is a certified public accountant. His office is in G.O.B. Room 115.

WILLIAM WALTON a bin traha den Comptroller's Department-Internal Control, como accountant pa control interno November 1, 1970. E tin grado di bachiller di ciencia den administracion comercial (contaduria) di Universidad di New Mexico, y ta controlador publico certificá. E ta traha den Oficina Principal, Cuarto 115.



WILKINSON P. LESLIE came to Lago on March 15, 1971 and was assigned to Technical-Process Engineering Division. A chemical engineering graduate from the HTS, Dordrecht, Holland, he is presently assigned to the Crude Distillation area. His office is in G.O.B. Room 207.

WILKINSON P. LESLIE a bin Lago Maart 15, 1971 y a ser encargá cu trabao den Technical-Process Engineering Division. El a gradua como ingeniero quimico na HTS di Dordrecht, Hulanda, y actualmente e ta traha den Crude Distillation Area. E ta traha den Oficina Principal, Cuarto 207.



Sulfur Plants I and II, Light Vacuum Gasoil HDS Unit Started Up



HDS Sulfur Plant I (S1AR) was started up June 18, producing high purity (99%) sulfur within one hour. The second plant (S2AR) was put in service July 13, producing on-specification sulfur at the rate of 112 LT/D, within the hour. Both units were started up under direction of process foreman Ivan Mendes, assisted by startup groups (left): (l to r): A. Croes, shift foreman; P. Latang, TOA operator; J. Tromp, operator; (I. Mendes); A. Kock, asst. operator; J. Schriever, Instrument supervisor; and D. Kelly, operator. Picture at right, front row (l to r):



F. Groeneveldt, asst. operator; D. Bermudez, mechanical area supervisor; Francisco Kock, senior engineer, Sulfur Plants; J. Stover, ERE mechanical; A. Rasmijn and Florencio Vrolijk, analyzer technicians. Back row (l to r): D. Marton, TOA oper.; O. T. Ekland, TOA oper.; J. Schavres, TOA oper.; (I. Mendes); R. Wilkes, TOA mech. supv.; C. Marugg, shift foreman; R. Vrolijk, J. Donata, A. P. Croes, Instrument technicians; E. Charles, analyzer techn.; J. Higgenbotham, Customline analyzer supv.; and F. Boekhoudt, shift foreman.



I. Mendes with panel operators at Central Controlhouse (l to r): T. Maduro, D. Langford (TOA) and E. Tromp.



Light Vacuum Gasoil Hydrodesulfurization Unit was brought up under direction of Dick Heywood, TOA HDS advisor, on July 11. Startup personnel included (back row) (l to r): G. de Cuba, Cleanoutman; A. Koolman, metal tradesman; A. Leon, equipment tradesman; P. Rasmijn, operator; L. v/d Linden, asst. oper.; R. Buckley, operator; F. Boekhoudt, shift foreman; J. Erasmus, asst. operator; J. Stripling, TOA Instrument supervisor. Front row: D. Heywood; I. Kirkland, TOA shift foreman; B. Worsham, TOA operator, and R. Fischer, instrument supervisor.

Barros, Barry Return from College

(Continued from page 1)

bano where he received his HBS-B diploma in 1967. Because of his excellent scholastic achievement, he was awarded the company's special scholarship to further his education abroad.

Following an intensive six-week English program at the North Carolina State University in Raleigh, N.C., Ruberd entered Rose Polytechnic Institute in Indiana. While on campus, Ruberd joined the Amateur Radio Club, ran in track races and was a member of A.P.O. (Alpha Phi Omega) fraternity, a service

organization. During the holidays, he traveled to New York, Anguilla, St. Maarten, and visited his father, Lago annuitant Jacques E. Barry, who lives in St. Thomas.

Ruberd, who is now 22, thoroughly enjoyed college life. Although the studies were quite difficult, he concentrated on being a good student and earning good grades.

The Lago Special Educational Program for Outstanding Students (LSEPOS) was founded in May 1966 to give ambitious Antillean students the opportunity to study a career, which will

help meet the company's requirements for professional and technical personnel.

To qualify the student must be a math or science graduate of MULO-B, HBS, UTS or equivalent with outstanding scholastic performance, favorable recommendation from his school, and a high score on the tests given at Lago. After graduation, he should return to work for Lago at least five years.

Other LSEPOS students in the U.S.A. are Russel Dowling (chemical engineering) and Glenn Geerman (electrical engineering).

DEATHS

HERMANUS HUISING, foreign staff annuitant, died in Canada on May 20, 1971, at age 66. He had worked in Process-L.O.F. and retired from Lago with 24 years of service in 1957.

PEARLINA E. NICHOLS, local annuitant, died in Trinidad on June 21. She had worked in the Medical Department, and retired after 18 years of service in 1966.

GLENN EVANS, Esso Marketing Representative in Aruba from December 1965 to October 1968, died in Costa Rica July 3.

Fotograaf di Lago Ta Sacu Portret Di Mashin na Serie pa Entrenamento

Un fotograaf industrial su trabao tarde of tempran lo ha-ciele bai den casi cualkier parti di compania y mas leuw tambe. Su asignacionnan variá ta re-queri su presencia den lugarnan chikito incomodo y lugarnan di construccion grandi, den alturanan halto y na nivelnan abao, den lugarnan di operacion caluroso y den edificionan aire-condicioná. Oranan asina, e ta ser exponi na calor, humedad y sushedad. Sinembargo, cada un di e trabaonan aki ta un reto, y ■ fotograaf por mira bek na ■■ trabao cu satisfaccion y orguyo ora cu e laba ■■ filman y ta sigur cu nan ■ sirbi nan proposito.

Esey ta ■ caso di Lago ■■ fotograaf Jose M. de Cuba di PR/IR Department. "Joé" su asignacionnan di saca portret ■■ haci pa ■■ e casi na top di Cat Cracker y ariba "flare"

stacks, bai ariba tugboats pa saca bistanan panoramico di refinaria, drenta na man cu pia den furnunan y reactornan den coverall, baha den tanki, saca portret di accidentes, equiponan defectivo y sesionnan di entrenamento. Ariba ocasionnan special, Joe ■ saca bista for di aire. Su trabaonan despues di trabao ■ inclui comentonan, actividadnan deportivo y di carnaval, portretnan pa kalender di Lago, y trabao agradable di saca portret di concurso di reinanan di belleza.

Recientemente, Joe a recibi un pedida di trabao fuera di costumber, di Charles R. Mian-nay di Mechanical-Maintenance Engineering Section. Su trabao tabata di ta pendiente di check-mento y instalacion final di un turbina y compresor nobo na Cat Naphtha Hydrofiner na sitio (Continuá na pagina 7)



Emilio Alvarez receives certificate from PR/IR Manager B. E. Nixon after completing the fire training refresher course for volunteer firefighters, Police and Process personnel. Behind Mr. Nixon is Fire Chief Peter Storey. At right, Humble Fire Chief Jim Boyd. Emilio Alvarez ■■ recibi certificado di Gerente di PR/IR, B. E. Nixon, despues di completa curso di repeticion pa bomberos voluntarios, personal di Pollz y Process. Patras di Sr. Nixon ■■ Hefe di Bomberos Peter Storey. Na drechi, Hefe di Bomberos di Humble, Jim Boyd.

30 - Year Service Awards - July 1971

Leon Kock

Leon Kock a cuminza traha na Lago ■■ 1941 como aprendiz D den Pressure Stills. Despues di interupcion pasobra el ■■ kita, el a ser asigná como sample boy den laboratorio progresando pa tester A na 1946.

Sr. Kock ■■ bira junior knock tester A na 1953. Despues el a traha como junior analyst y analyst te bira knock tester na 1960.

Actualmente, el ta asistente di laboratorio den Technical-Laboratories, Inspection Section. Su aniversario di servicio tabata Juli 9.

Marcelo Maduro

Marcelo Maduro ■■ cuminza traha na Lago como peon D den Utilities Department na 1941. El ■■ progresa pa process helper A den Powerhouse na 1944.

Sr. Maduro a bira controlman na 1953, y na 1960, el a ser promoví pa assistant operator, ■■ puesto cu e tin actualmente den Process - Utilities, Powerhouses.

Sr. Maduro ■■ completa 30 anja di servicio Juli 10.

Antonio Koolman

Antonio Koolman originalmente ■■ ser empleá na 1941 como process aprendiz D den Light Oils Finishing Department. Na 1944 el a avanza pa process helper C y despues pa houseman ■■ 1945.

Sr. Koolman a ser trasladá pa Accounting Department como klerk aprendiz C na 1948, progresando pa inventory clerk II den Materials & Property Section 1963.

Sr. Koolman, kende ta un Accounting Clerk I desde 1965, actualmente ta den Comptroller's - Financial Accounting. Su fecha di aniversario ta Juli 25.

Leon Kock

Leon Kock joined Lago in 1941 as a process apprentice D in the Pressure Stills. After a brief break in service due to resignation, he was assigned as ■■ sample boy in the Laboratories progressing to tester A in 1946.

Mr. Kock became junior knock tester A in 1953. He subsequently worked as analyst before advancing to knock tester in 1960.

At present, he is ■■ laboratory assistant in Technical - Laboratories, Inspection Section. His service anniversary date was on July 9.

Marcelo Maduro

Marcelo Maduro began his Lago employment as a laborer D in the Utilities Department in 1941. He progressed to process helper A in the Powerhouses in 1944.

Mr. Maduro became controlman in 1953, and in 1960 was promoted to assistant operator. Three years later he became operator, the position he now holds in Process-Utilities, Powerhouses.

Mr. Maduro completed 30 years of service on July 10.

Antonio Koolman

Antonio Koolman was originally employed in 1941 as ■■ process apprentice D in Light Oils Finishing Department. In 1944 he moved to process helper C and later to houseman in 1945.

Mr. Koolman transferred to the Accounting Department as an apprentice clerk C in 1948, moving up to inventory clerk II in the Materials & Property Section in 1963.

An accounting Clerk I since 1965, Mr. Koolman is presently assigned to Comptroller's - Financial Accounting. His anniversary date is July 25.

25-Year Service Watch Recipients - July 1971

Juan de J. Krozendijk
Rene J. Lande
Delmore A. Peterson
George F. C. Courtar
Ismael F. Wolter
George B. Alders
Alberto Kock
Georges A. Larmonie
Anselmo Tromp
Thomas R. Hassell
Eugenio E. Janga

Mech.-Electrical
Mech.-Machinist & CTR
Proc. Supply Div.-Clean Oils
Medical-Hospital Kitchen
Comp.-Office Services
Tech.-Lab.-Insp. Sect.
Proc.-Fuels Div.
Proc.-Term. Div.-Bik Oils
Mech.-Equipment Operators
Proc.-Util. Div.-Acid & Edel.
Proc.-Term. Div.-Float. Equipt.

New "Casibari" Boy Scouts Install Group Commission During Campfire

A new group of boy scouts was formed in March at Piedra Plat. Called the "Casibari" group, its 40 members (9 - 20 years old) fall under the auspices of the Antillean Boy Scouts Association.

The initiative for setting up the new group came from Jan Lobbrecht, Assistant District Commissioner-General Service, of the association. A contributing factor in his efforts, says Jan, is the interest shown by parents in this movement.

To coordinate the activities of the group a special commission was set up. Of its seven members two are Lago employees: Rey Werleman of Mechanical-Building Section and G. R. Nicolaas of Mechanical-Instrument Maintenance Section. The other members are Otilio B. Lacle, Carlos Hart, Everard H. Henriquez and Evert O. Pereira. Scoutmaster is Jose R. W. Winklaar.

Official installation of the commission members took place on the 17th of this month during a camp fire at Seru Lopez where the group set up camp for three days. Also present were the parents of the boy scouts.

All indoor activities and meetings of the group are held in the Kibra Hacha School at Piedra Plat. "The primary objective of our movement", says Jan Lobbrecht, "is to teach the youngsters to become better citizens along the same lines as the YMCA".

Besides organizing camping and scouting activities, the commission also plans to start with an educational film program. Lago's Public Relations Division has offered special films made available by the U.S. Information Service.

Michael Proterra

(Continúa di pagina 1)

September 12, 1942. Su tata, "Joe" Proterra, a retira como Gerente di Mechanical Department na 1965, despues di traha 27 anja cu Lago.

Reverendo Michael Proterra, S.J. ■ recibi su educacion primaria na Seroe Colorado, y a haya gradonan di bachiller y di graduado di Georgetown University (College, 1964), Boston College (1968), y Weston College School of Philosophy (1968).

Despues di gradua for di Georgetown, el a drenta sociedad di Jesuita, y despues di gradua den filosofia, el ■ duna les den e materia aki na St. Joseph's College na Philadelphia. Durante ultimo anjanan ■ tabata estudiando teologia na Woodstock College na New York.

Padre Proterra lo concelebra su promer sacrificio di misa na Misa di Sta. Rosa di Lima na Newton, Connecticut, dia Augustus 1, pa 11 'or di mainta.



A. Mussett Delorleux, boardmember of C.A.C.T.U.S. (Collective Action Towards Unification of Schools) presents doorprize, donated by Lago, to winner Olinda Howell of San Nicolas, during Pop Festival held at the Wilhelmina Stadium on July 11.

A. Mussett Delorleux, miembro di directiva di C.A.C.T.U.S., ta presenta premio, doná door di Lago, na ganadora Olinda Howell di San Nicolas, durante Pop Festival na Wilhelmina Stadion Juli 11.

Grupo di Padvinders "Casibari" Ta Instala Comision na Kampvuur

Un grupo nobo di padvinder- nan ■ keda formá na Maart na Piedra Plat. Su nomber ta "Casibari", y su 40 miembronan (9-20 anja di edad) ta cai bao direccion di Sociedad di Padvindernan Antiliano.

Iniciativa pa lanta e grupo nobo aki ■ bini di Jan Lobbrecht, Comisario Asistente di Distrito-Servicio General, di ■ sociedad. Un punto cu ■ contribui na su esfuerzonan, asina Jan ta bisa, ta interes cu ■ mayornan a muestra den ■ movimiento hubenil aki.

Pa coordina actividadnan di e grupo un comision especial ■

worde organisá. Di su siete miembro dos ta empleado di Lago: Rey Werleman di Mechanical-Building Section; y Gerardo Nicolaas di Mechanical-Instrument Maintenance Section. E otro miembronan ta Otilio B. Lacle, Carlos Hart, Everard H. Henriquez y Evert O. Pereira. Hopman ta Jose R. Winklaar.

Instalacion oficial di ■ miembronan di comision ■ tuma lugar dia 17 di e luna aki durante un kampvuur ■ Seru Lopez caminda ■ grupo ■ campa durante tres dia. Tambe presente tabata mayornan di ■

(Continúa na pagina 8)



Gerardo R. Nicolaas of Mechanical-Building Section, officially becomes group commission member of "Casibari" boy scouts by taking oath administered by Asst. District Commissioner Jan Lobbrecht.

Gerardo R. Nicolaas di Mechanical-Building Section, oficialmente ta bira miembro di comision di padvinders "Casibari" door di presta huramento na Asistente Comisario di Distrito Jan Lobbrecht.



Assistant District Commissioner Jan Lobbrecht explains duties to newly installed "Casibari" group commission. Comisario Asistente di Distrito Jan Lobbrecht ta splica debenan na e grupo di comision "Casibari" instalá recientemente.

Estudiantenan LSEPOS

Ganadornan di Beca Barros, Barry Ta Bin Lago cu Grado Universitario

E luna aki Reimundo Barros y Ruberd Barry a bolbe na Lago como ingenieronan químico. Nan tur dos a studia cu un beurs bao di Lago su Special Program for Outstanding Students (LSEPOS).

Reimundo y Ruberd a recibi grado di bachiller di ciencia den ingenieria quimica na Rose Polytechnic Institute di Terre Haute, Indiana. Awor, na cumzamento di nan carera na Lago, Reimundo a recibi encargo di trabao den seccion Alkylation, y Ruberd den Crude Distillation Section di Technical-Process Engineering.

Cu diploma MULO-B di La Salle College di Playa, Reimundo tabata di dos, y na edad di diezseis anja, a estudiante mas hoben cu a recibi un beurs na 1966, cu tur gastunan pagá door di Lago. E promer estudiante LSEPOS tabata Roy Bergen, kende a bolbe anja pasá como ingeniero químico. Reimundo a registra na Rose Polytechnic Institute na 1967, despues di a studia un anja na school di preparacion Marianapolis di Thomson, Connecticut.

Na colegio el a tuma curso nan di aplicacion di computer, e tabata miembro di fraternidad Triangle (un organizacion social), y den su tempo liber hunga futbol den un oncena formá door di varios otro estudiante di nos isla. Cu un amigu el a biaha den auto pa Washington, New York y Florida.

Durante vacacionnan di verano el a bolbe na Aruba pa traha como ingeniero estudiante bao compania su plan di entrenamiento durante verano.

Reimundo tin recuerdonan agradabel di su anjanan na colegio. El a bai for di Aruba como un mucha, y awor como un profesional hoben e ta prepará pa práctica loke el a sinja durante e último cuater anja.

Ruberd a caba MULO-B na John Wesley College di San Nicolas na 1965, y el a bai Colegio Arubano caminda el a recibi diploma di HBS-B na 1967. Pa motibo di su prestacion excelente na school, el a recibi compania su beurs especial.

Despues di un programa in-

tensivo di seis siman di idioma ingles na Universidad di North Carolina na Raleigh, N.C., Ruberd a drenta Rose Polytechnic Institute di Indiana. Mientras na colegio Ruberd a drenta Amateur Radio Club, el a participa den corremento y a tabata miembro di fraternidad Alpha Phi Omega cu ta un organizacion cu ta duna servicio na comunidad. Durante vacacion el a biaha bai New York, Anguilla, St. Maarten, y a bishita su tata James E. Barry, un pensionista di Lago, na St. Thomas.

Ruberd, cu awor tin 22 anja, a gusta su estudio na colegio mashá hopi mes. Aunke estudio tabata difícil, el a concentra ariba ser un bon estudiante y el a recibi bon puntonan.

Pa por recibi un beurs, a estudiante mester gradua como estudiante di wiskunde of natuurkunde di MULO-B, HBS-B, UTS of schoolnan equivalente cu puntanan haltu pa prestacion na school, bon recomendacion di school mes, y puntonan haltu durante un prueba cu nan mester tuma na Lago. Despues cu gradua nan mester bolbe y traha na Lago durante un mínimo di cinco anja.

Otro estudiantenan na Merca ta Russell Dowling (ingenieria química) y Glenn Geerman (ingenieria eléctrica).

Fotograaf . . .

(Continuá di pagina 5)

di HDS. E instalacion final di e compresor di hidrogeno na mesun tempo tabata un entrenamiento pa personal di machinist, bao direccion di fabricante su ingeniero di montahe.

Joe su trabao tabata di saca portret di cada parti di "bearing" of "shaft" seal segun e tabata ser montá te cu un sequencia completo of serie di instalacion a ser obtení.

Eventualmente e portretnan lo ser usa pa adecuadamente desmantela y reemplaza partinan gastá den un emergencia, previniendo asina bahamento di planta prolonga y costoso mientras cu ta spera representante di fabrica for di Europa. Ademas nan lo por ser usa pa entrena otro personal machinist di futuro.



On behalf of Management, PR/IR Manager B. E. Nixon commends volunteer firefighters for their contribution and efforts to the Lago Firefighting program, during party for Jim Boyd.

Na nomber di gerencia, Gerente di PR/IR, B. E. Nixon ta elogiar bomberos voluntarios pa nan contribucion y esfuerzo na e Programa di Combati Candela, durante fiesta pa Jim Boyd.



Jim Boyd presents long-service belt buckle to VF's lieutenant T. V. Ruiz. At right, S. Ridderstap, Fire Equipment Inspector receives his award.



Jim Boyd ta presenta hespo di faha pa hopi servicio na luitenant di bomberos voluntarios, T. V. Ruiz. Na drechi, S. Ridderstap, Inspector di Equipo di Paga Candela, ta haya su hespo.



Fire Chief Peter Storey (l) presents Humble's Fire Chief Jim Boyd with certificate making him honorary member of Lago's Volunteer Firefighters. He also received gifts from his many Lago friends. Hefe di Bomberos Peter Storey (r) ta presenta Hefe di Bomberos Jim Boyd cu certificado cual ta hacié miembro honorario di Lago su Bomberos Voluntarios. El a recibi tambe regalos di su amigonan na Lago.



The first Antillean Softball tournament, held over two weekends in Aruba and Curaçao, gets off to a start with Lago PR administrador Oscar Antonette throwing the first ball. (Promer torneo di softball di Antillas a ser inaugura cu lanzamiento di promer bala door di Oscar Antonette, di Lago PR.)



Sta. Rosa Cockspur of Curaçao, earns Lago trophy here presented by PR/IR Manager B. E. Nixon at Wilhelmina Stadium. (Trofeo di Lago ta bai pa ganadornan.)

Michael Proterra Ordained Priest By Msgr. Holterman in Connecticut

On July 31, Michael Proterra, a member of the Society of Jesus (Jesuits), will be ordained to the priesthood by the Most Reverend Johannes M. Holterman, O.P., Bishop of Willemstad, Curaçao, at St. Rose of Lima Church, Newton, Connecticut.

Michael is the eldest son of Mr. and Mrs. Joseph R. Proterra, formerly of Seroe Colorado, and was born at the Lago Hospital on September 12, 1942. His father, "Joe" Proterra, retired as a Mechanical Department Manager in 1965, after working 27 years with Lago.

Rev. Michael Proterra, S.J. received his early education in Seroe Colorado, and earned baccalaureate and graduate de-


grees from Georgetown University (College, 1964), Boston College (Graduate, 1968), and Wes-



Michael Proterra, S. J.

ton College School of Philosophy (1968).

He entered the Society of Jesus after graduation from



Lago
VIDEO THEATRE
PRESENTS

Tuesday, August 3, 1971
at 5:00 p.m.
"HANSEL AND GRETEL"
on Tele-Aruba

Georgetown, and subsequent to his graduate studies in philosophy, taught this subject at St. Joseph's College, Philadelphia. For the past several years he has been engaged in the study of theology at Woodstock College, New York.

Father Proterra will concelebrate his first mass at the Church of St. Rose of Lima, Newtown, Connecticut, on August 1, at 11 a.m.

Grupo "Casibari"

(Continúa di pagina 6)

padvindernan.

Tur actividadnan cu ta worde tení paden y reunionnan di e grupo ta worde tení den Kibra Hacha School di Piedra Plat. "Promer obhetivo di nos movimiento," asina Jan Lobbrecht ta conta, "ta sinja e hobennan di bira mihor ciudadano, segun e mes conceptionan di YMCA".

Fuera di organisa actividadnan di campa y di padvinder, e comision ta planea di cuminza pronto cu un programa di pelicula educacional. Lago su division di Relacionnan Publica e ofrece di presta nan peliculanan especial, cual Servicio di Informacion di Merca a pone na nan disposicion.



Special request from annuitants from Savaneta (l) and family members, during recent Lago tour, was to meet Lago's president. Here President R. L. Trusty greets Pablo Croes, father of D. G. Croes, Minister of Economic Affairs.



Deseo special di pensionistanan di Savaneta (r) y nan familia tabata pa conoce President di Lago. Aki President R. L. Trusty ta cuminda Pablo Croes, tata di Dominico Guzman Croes, Minister di Asuntunan Economico.